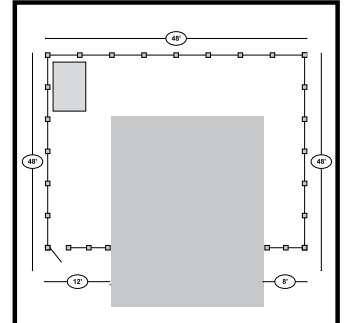


Installation instructions — Instructions d'installation — Instrucciones de instalación

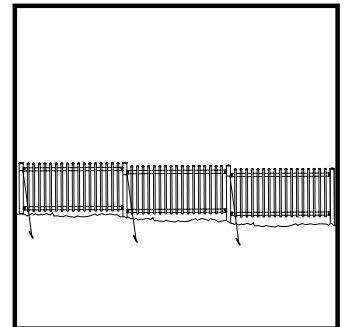
Arlington

1-800-626-6105 — www.plastival.com

Required Tools	Installation Tips
<ul style="list-style-type: none"> • Bags of pre-mixed concrete • Two 12" stakes (per section) and string • Pieces of lumber, Rebars • Drill, Screwdriver, 1/8" metal bit, Level, Measuring tape, Hacksaw, Shovel, Post hole digger, Wheelbarrow, PVC glue or silicone caulking 	<ul style="list-style-type: none"> • Mix concrete with as little water as possible. It is easier to keep the fence sections level if the mixture is not too liquid. • To ensure that the fence will be straight and properly aligned, use a taut string as a guideline between posts. • Plan and draw your fence project. (plan to scale) Sketch your project with the measurements of your house and the location of the fence and any gates that need to be installed. <p>Note: If your property is not level, you must install your sections in a step formation.</p>
<p>These instructions may not cover all situations. If you need help, don't hesitate to call our toll free line at 1-800-626-6105 and one of our advisors will be pleased to help you.</p>	



Outils nécessaires	Conseils d'installation
<ul style="list-style-type: none"> • Sacs de béton pré-mêlé • Deux piquets de 12" (par section) et de la corde • Morceaux de bois, Tiges d'armature • Perceuse, Tournevis, Mèche à métal de 1/8", Niveau, Ruban à mesurer, Scie à métal, Pelle, Tarière, Brouette, Colle à PVC ou calfeutrant de silicone 	<ul style="list-style-type: none"> • Mélangez le béton avec le moins d'eau possible. Il est plus facile de garder les sections de niveau si le mélange n'est pas trop liquide. • Pour s'assurer que la clôture sera droite et bien alignée, utilisez une corde tendue entre des piquets comme guide. • Planifiez et dessinez votre projet de clôture (plan à l'échelle) Faites un plan de votre projet avec les mesures de votre maison ainsi que les endroits où vous installerez la clôture et les barrières. <p>Note: Si le terrain n'est pas de niveau, vous devez installer vos sections en escalier.</p>
<p>Ces instructions ne couvrent pas toutes les situations. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à appeler notre ligne sans frais au 1-800-626-6105 et une personne ressource vous conseillera.</p>	



Herramientas necesarias	Consejos para la instalación
<ul style="list-style-type: none"> • Sacos de hormigón premezclado • Dos estacas de 12" (por sección) y una cuerda • Pedazos de madera, Varillas de base • Taladro, Destornillador, Barrena de 1/8", Nivel, Cinta para medir, Sierra de metal, Pala, Excavadora de hoyos, Carretilla, Cola para PVC o calafateado de silicona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mezcle el concreto con la menor cantidad de agua posible. Es más fácil mantener las secciones de la cerca niveladas si la mezcla no es muy líquida. • Para asegurarse que la cerca esté derecha y alineada correctamente, use como línea directriz una cuerda tirante entre los postes. • Planifique y trace su proyecto de cerca (dibujo a escala). Haga un esquema de su proyecto con las medidas de su casa, así como la ubicación de la cerca y todas las barreras. <p>Nota: Si su terreno no está nivelado, debe instalar las secciones en escalera.</p>
<p>Estas instrucciones no cubren todas las situaciones. Si usted necesita ayuda, no vacile en llamar a nuestra línea sin cargos al 1-800-626-6105 y alguien le aconsejará.</p>	

<p>Installation Options</p> <p>Start at one end of the project and move towards the other end by installing the panels and posts (cementing into place) one at a time as you move along to the end of the project.</p>
<p>Options d'installation</p> <p>Commencez à un bout du projet et dirigez vous vers l'autre bout en installant les panneaux et les poteaux (fixés avec le béton) un à la fois jusqu'à la fin du projet.</p>
<p>Opciones de instalación</p> <p>Comience en un extremo del proyecto y diríjase hacia el otro extremo instalando los paneles y los postes (fijados con el hormigón) uno a uno hasta el final del proyecto.</p>

<p>1 Installation of a Gate (hardware not included)</p> <p>When installing a gate, leave an opening that is 1" larger than the width of your gate to allow for the hinges. Measure your gate before the installation, this will give you the exact dimension to which you must add 1".</p> <p>Note: Before pouring the concrete into the gate posts, a wood 2"x4"x72" (not included) should be placed into the posts against the sides that will be supporting the gate. This will provide structural stability to properly fasten the gate hardware.</p>
<p>Installation de barrière (quincaillerie non incluse)</p> <p>Lors de l'installation d'une barrière, laissez une ouverture de 1" de plus que la largeur de la barrière pour faire place aux pentures. Mesurez votre barrière avant l'installation, ceci vous donnera la dimension exacte à laquelle il faudra ajouter 1".</p> <p>Note: Avant de verser le béton dans les poteaux de chaque côté de la barrière, un morceau de bois de 2"x4"x72" (non inclus) doit être inséré dans les poteaux contre les côtés qui supporteront la barrière. Ceci procurera une stabilité adéquate pour fixer la quincaillerie de la barrière.</p>
<p>Instalación de barreras (Ferretería no incluida)</p> <p>Durante la instalación de una barrera, deje una abertura de 1" más que el ancho de la barrera para la colocación de las bisagras. Mida su barrera antes de la instalación, así conseguirá la dimensión exacta a la cual deberá agregar 1".</p> <p>Nota: Antes de vaciar el concreto en los postes de cada lado de la barrera, un pedazo de madera de 2" x 4" x 72" (no se incluye) debe insertarse en los postes contra los lados que soportarán la barrera. Esto dará una estabilidad adecuada para fijar la ferretería de la barrera.</p>

2 Preparation and Digging the Holes (Fig.1)

Before digging, it is recommended to check that there are no gas lines, telephone lines, electrical or other cables where your posts will be installed. Dig the holes 8" to 10" in diameter, to a depth of at least 42" to 48".

- Installed with 4" x 4" posts, the posts must be installed at 96", center to center.

Préparation et creusage des trous

Avant de creuser, il est recommandé de vérifier attentivement l'emplacement des conduits de gaz, des lignes téléphoniques et électriques ou de tout autre câble aux endroits où vos poteaux devraient être installés. Creusez chaque trou de 8" à 10" de diamètre par 42" à 48" de profondeur.

- Installez avec des poteaux de 4" x 4", les poteaux doivent être installés à 96" de distance, centre à centre.

Preparación y excavación de los agujeros

Antes de excavar, se recomienda verificar que no haya conductos de gas, líneas de teléfono, líneas eléctricas u otros cables en el lugar donde se instalarán los postes. Haga hoyos que tengan un diámetro de 8" a 10" y una profundidad de por lo menos 42" a 48".

- Instalado con postes de 4" x 4", los postes deben instalarse a 96" de distancia, de centro a centro.

3 Post Installation (Fig.1)

- Pour concrete into each hole (one at a time) up to 2" below the ground level to hold all the posts in place.
- For a fence section 36" in height, the posts must be 36" in height, from ground level.

Installation des poteaux

- Coulez le béton dans chaque trou (un à la fois) jusqu'à 2" du niveau du sol afin de tenir tous les poteaux en place.
- Pour une section de clôture de 36" de haut, les poteaux doit avoir 36" de haut, à partir du sol.

Instalación de los postes

- Verter concreto en cada hoyo (uno a la vez) hasta 2" debajo del nivel del suelo para sostener los postes en su lugar.
- Para que una sección de la cerca mida 36" de alto, los postes deben estar a 36" por encima del nivel del suelo.

4 Section Preparation

Drill a hole underneath the bottom rail at the center of the rail to prevent condensation buildup inside the rail.

Préparation de la section

Percez un trou en dessous de la traverse du bas au centre pour éviter une accumulation de condensation à l'intérieur de la traverse.

Preparación de la sección

Perfore un hoyo por debajo de la barrandilla de la parte inferior en el centro de la barrandilla para evitar que se produzca condensación en el interior de la barrandilla.

5 Pre-Assembled Panel & Bracket Installation (Fig.2 & Fig.3)

- Slide the brackets in the rails. Fasten the brackets to the posts with screws.
- Once you have installed the first section make sure it is level. Repeat steps for all the other sections of your fence project.

Installation des panneaux pré-assemblés et supports

- Glissez les supports dans les traverses. Fixez les supports aux poteaux avec des vis.
- Après avoir installer cette première section veuillez vous assurer de bien mettre à niveau. Répétez les étapes pour chacune des sections.

Instalación del panel preensamblado y del soporte

- Introducir los soportes en las barandas. Asegure los soportes a los postes con tornillos.
- Una vez que haya instalado la primera sección, asegúrese de que esté nivelada. Repita los pasos para las demás secciones de su cerca.

6 Finishing Touches

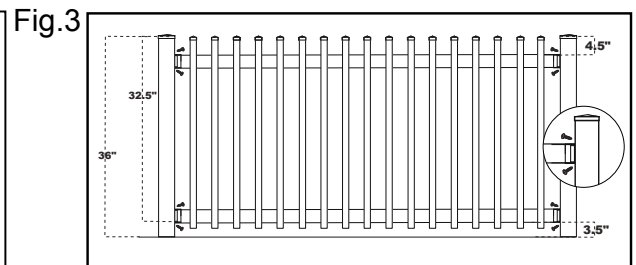
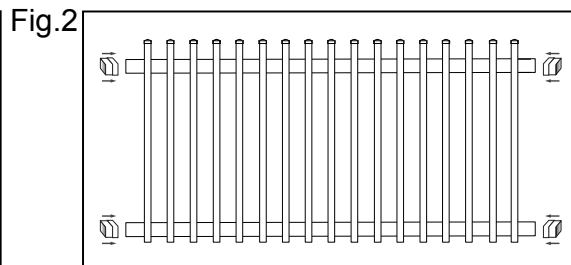
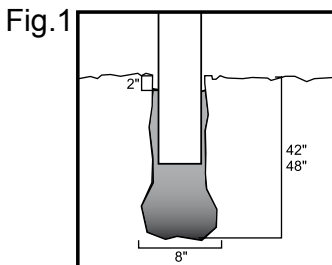
Use water to wash any excess concrete off your posts. Use PVC glue or silicone caulking to hold the caps in place.

Touche finale

Utilisez de l'eau pour enlever l'excès de béton. Utilisez de la colle à PVC ou du calfeutrant de silicone pour fixer les capuchons.

Toque final

Utilice agua para lavar todo exceso de concreto en los postes. Utilice pega para PVC o masilla de silicona para fijar las tapas.



Installation instructions — Instructions d'installation — Instrucciones de instalación

Arlington / Lynwood Gate — Barrière — Barrera 1-800-626-6105 — www.plastival.com

Required tools	Outils nécessaires	Herramientas necesarias
Drill, Screwdriver, 1/8" metal bit, Level, Measuring tape, Hacksaw, PVC glue or silicone caulking	Perceuse, Tournevis, Mèche à métal de 1/8", Niveau, Ruban à mesurer, Scie à métal, Colle à PVC ou calfeutrant de silicone	Taladro, Destornillador, Barrena de 1/8", Nivel, Cinta para medir, Sierra de metal, Cola para PVC o calafateado de silicona
Installation tips	Conseils d'installation	Consejos para la instalación
Ensure that the gate opening is 1" larger than the width of your gate to allow for the hinges. Measure your gate before the installation; this will give you the exact dimension to which you must add 1".	Veillez à ce que l'ouverture pour la barrière soit à 1" de plus que la largeur de la barrière pour faire place aux pentures. Mesurez votre barrière avant l'installation, ceci vous donnera la dimension exacte à laquelle il faudra ajouter 1".	Asegúrese de que la abertura para la barrera esté a 1" más que el ancho de la barrera para dejar espacio a las bisagras. Mida su barrera antes de la instalación, así conseguirá la dimensión exacta a la cual deberá agregar 1".
These instructions may not cover all situations. If you need help, don't hesitate to call our toll free line at 1-800-626-6105 and one of our advisors will be pleased to help you.	Ces instructions ne couvrent pas toutes les situations. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à appeler notre ligne sans frais au 1-800-626-6105 et une personne ressource vous conseillera.	Estas instrucciones no cubren todas las situaciones. Si usted necesita ayuda, no vacile en llamar a nuestra línea sin cargos al 1-800-626-6105 y alguien le aconsejará.

1 Installation of a gate (hardware not included)

When installing a gate, leave an opening that is 1" larger than the width of your gate to allow for the hinges. Measure your gate before the installation, this will give you the exact dimension to which you must add 1".

Installation de barrière (quincaillerie non incluse)

Lors de l'installation d'une barrière, laissez une ouverture de 1" de plus que la largeur de la barrière pour faire place aux pentures. Mesurez votre barrière avant l'installation, ceci vous donnera la dimension exacte à laquelle il faudra ajouter 1".

Instalación de barreras (no se incluyen los componentes de hierro)

Durante la instalación de una barrera, deje una abertura de 1" más que el ancho de la barrera para la colocación de las bisagras. Mida su barrera antes de la instalación, así conseguirá la dimensión exacta a la cual deberá agregar 1".

2 Hinge installation

Determine on which side the gate will open. Install the hinges on the gate first and in function of the side in which you want it to open. Make sure that the hinge pin is outside the edge of the gate. Place the gate between the two fence posts and align it correctly. Use pieces of lumber to help support the gate at the right height while you are installing it. The top of the gate should be aligned with the top of the fence rails. You may now screw the hinges to the fence.

Installation des pentures

Déterminez de quel côté la barrière ouvrira. Installez les pentures sur la barrière en premier et en fonction du sens de l'ouverture. Assurez-vous que le gond soit à l'extérieur du bord de la barrière. Placez la barrière entre les deux poteaux de clôture et alignez-la correctement. Utilisez des morceaux de bois pour aider à supporter la barrière à la bonne hauteur pendant l'installation. Le haut de la barrière devrait être alignée avec le haut des traverses de la clôture. Vissez maintenant les pentures au poteau de clôture.

Instalación de las bisagras

Determine a qué lado abrirá la barrera. Instale las bisagras en la barrera primero y en función del lado en que usted desee abrirla. Asegúrese de que el gozne esté en la parte exterior de la barrera. Coloque la barrera entre los dos postes de la cerca y alinéelos correctamente. Utilice pedazos de madera para ayudar a soportar la barrera a la altura correcta durante la instalación. La parte superior de la barrera debe alinearse con la parte superior de los travesaños de la cerca. Ahora usted puede atornillar las bisagras en la cerca.

3 Finishing touches

- Fill up all of the posts with concrete up to 2" below the top rail.
- Screw into the rail from the inside of the post to prevent the rail from slipping out of the post.

Touche finale

- Remplissez chaque poteau avec du béton jusqu'à 2" en-dessous de la traverse du haut.
- Vissez dans la traverse par l'intérieur du poteau pour empêcher la traverse de sortir du poteau.

Toque final

- Rellene completamente todos los postes con concreto hasta 2" por debajo del travesaño superior.
- Atornille en el travesaño desde la parte interior del poste para evitar que el travesaño se resbale del poste.